well known that there is a rise in blood cholesterol level in Ischaemic heart disease. The subject cholesterol fats in relation to serum cholesterol and the incidence of Ischaemic heart disease was discussed at great length. It was pointed out that it is not the fat that is important but the quality of fat which counts. It was also stressed that it is not hypercholesterolaemia by itself that causes Ischaemic heart disease but there is a fair relation between serum beta-lipoproteins and the disease. It is the proportion of the saturated fatty acids to the unsaturated fatty acids that determines the serum beta-lipoproteins. This is an accepted view today.

(b) A list of enquiries on cardio-vascular diseases financed by the Indian Council of Medical Research is appended. (*See* Appendix XL Annexure No. 43.)]

सिचाई तथा विद्युत् मंत्रालय द्वारा उत्तर प्रदेश, बिहार, राजस्थान तथा मध्य प्रदेश को हिन्दी में भेजे गये पत्र

४३५. **श्री नवाबसिंह चौहान** : क्या सिंचाई तथा विद्युत् मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) उनके मंत्रालय द्वारा गत तीन मास में उत्तर प्रदेश, बिहार, राजस्थान तथा मध्य प्रदेश की सरकारों को कितने पत्र भेजे गये ;

(ख) उनमें से कितने पत्र हिन्दी में अथवा उनके हिन्दी अनुवाद सहित भेजे गये और क्या उपरोक्त राज्य सरकारों को हिन्दी में पत्र भेजने के लिये आवश्यक व्यवस्था कर दी गई है ?

†[LETTERS IN HINDI SENT BY THE MINISTRY OF I. & P. TO BIHAR, U.P., RAJASTHAN AND M.P.

435. SHRI NAWAB SINGH CHAUHAN: Will the Minister of IRRIGATION AND POWER be pleased to state:

(a) the number of letters sent by his Ministry to the Governments of Bihar, Uttar Pradesh, Rajasthan and Madhya Pradesh during the last three months; and

(b) the number of letters amongst them that were sent in Hindi or with Hindi translations thereof and whether necessary arrangement has been made to send the letters in Hindi to the above State Government?]

सिंचाई तथा विद्युत् मंत्रालय में राज्य मंत्री (श्री ओ० वी० अलगेसन) : (क) और (ख) अपेक्षित जानकारी नीचे दी गई है :—

	जितने कुल पत्र भेजे गए	जितने हिन्दी में भेजे गए
बिहार सरकार	३१९	१
उत्तर प्रदेश सरकार	४२६	२
राजस्थान सरकार	४६८	३
मध्य प्रदेश सरकार	२९१	१

हिन्दी में प्राप्त पत्रों के हिन्दी में उत्तर भेजने के लिए आवश्यक प्रबन्ध पहले से ही हैं।

†[ ] English translation.

†[THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF IRRIGATION AND POWER (SHRI O. V. ALAGESAN): (a) and (b) The requisite information is given below:—

	Total number of letters sent	Number of letters sent in Hindi
Bihar Government	319	1
Uttar Pradesh Government	429	2
Rajasthan Government	469	3
Madhya Pradesh Government	291	1

Necessary arrangements to send replies in Hindi to letters received in that language already exist.]

परिवहन तथा संचार मंत्रालय द्वारा उत्तर प्रदेश, बिहार, राजस्थान तथा मध्य प्रदेश को हिन्दी में भेजे गये पत्र

४३६. **श्री नवाबसिंह चौहान** : क्या परिवहन तथा संचार मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) उनके मंत्रालय द्वारा गत तीन मास में उत्तर प्रदेश, बिहार, राजस्थान तथा मध्य प्रदेश की सरकारों को कितने पत्र भेजे गये ;

(ख) उनमें से कितने पत्र हिन्दी में अथवा उनके हिन्दी अनुवाद सहित भेजे गये और क्या उपरोक्त राज्य सरकारों को हिन्दी में पत्र भेजने के लिये आवश्यक व्यवस्था कर दी गई है ?

†[LETTERS IN HINDI SENT BY MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS TO U.P., RAJASTHAN, BIHAR AND MADHYA PRADESH

436. SHRI NAWAB SINGH CHAUHAN: Will the Minister of TRANSPORT AND COMMUNICATIONS be pleased to state:

(a) the number of letters sent by his Ministry to the Governments of Bihar, Uttar Pradesh, Rajasthan and Madhya Pradesh during the last three months; and

(b) the number of those amongst them that were sent in Hindi or with Hindi translations thereof and whether necessary arrangement has been made to send the letters in Hindi to the above State Governments?]

परिवहन तथा संचार मंत्रालय में उपमंत्री (श्री बी० भगवती) : (क) और (ख) अपेक्षित सूचना इकट्ठी की जा रही है और सभा की मेज पर रख दी जायेगी।

†[THE DEPUTY MINISTER IN THE MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS (SHRI B. BHAGAWATI): (a) and (b). The requisite information is being collected and will be laid on the Table of the Sabha.]

खाद्य तथा कृषि मंत्रालय के हिन्दी प्रकाशनों में प्रयुक्त शब्दावली

४३७. **श्री नवाबसिंह चौहान** : क्या खाद्य तथा कृषि मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या उनके मंत्रालय में हिन्दी प्रकाशनों तथा हिन्दी के अन्य कामों में शिक्षा मंत्रालय द्वारा तैयार की गई शब्दावली का प्रयोग होता है और यदि नहीं, तो इसका क्या कारण है ; और

(ख) शिक्षा मंत्रालय द्वारा तैयार की गई शब्दावली से भिन्न शब्द कौन गढ़ता है ?

†[USE OF TERMINOLOGY IN HINDI PUBLICATIONS OF THE MINISTRY OF FOOD AND AGRICULTURE

437. SHRI NAWAB SINGH CHAUHAN: Will the Minister of FOOD AND AGRICULTURE be pleased to state:

(a) whether the terminology prepared by the Ministry of Education is used in Hindi publications and other Hindi work in his Ministry and if not, what is the reason therefor; and

†[ ] English translation.